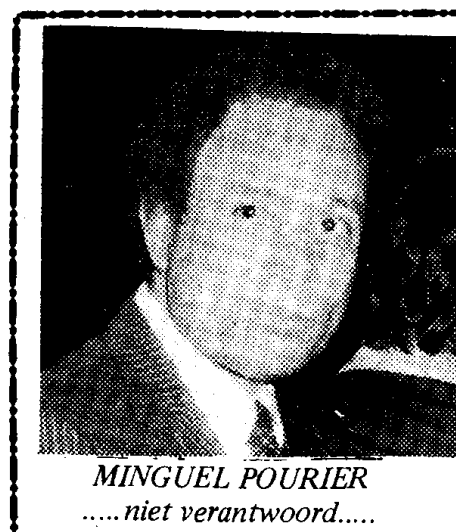


DOELING SOMOZISTEN IS BRUGGEHOOFD TE VORMEN



MINGUEL POURIER
.....niet verantwoord.....

Vandaag

- * Staatsgreepoging in Venezuela ontkend, p. 1
- * Luns verlaat nul-optie, p. 1
- * Plan voor alternatieve energie op Bonaire, p. 2
- * Schoolhoofden functioneren niet optimaal, p. 3
- * Pourier: indexering bij ALM nu niet verantwoord, p. 3
- * Betico Croes: vlag ook politiek aanvaard, p. 5
- * Pichingolo enbuska di su di shete titulo, p. 8

100STE JAARGANG - No. 164

ZATERDAG 19 MAART 1983

Nicaragua: situatie in noordelijk gebied onder controle

Managua meldt massale inval

MANAGUA — De Sandinistische regering van Nicaragua heeft mededeling gegeven dat tegenstanders van het regiem massaal het land zijn uitgevlucht. In de Nicaraguaanse hoofdstad Managua sprak men over vijfduizend man die de stad tot op 130 kilometer zijn genaderd. De actie werd uitgevoerd in de noordelijke provincie Matagalpa.

Lid van de Sandinistische regering Rafael Cordova maakte gisteren de inval bekend. Hij sprak daarbij over de mogelijkheid dat de Somoza's, zoals de tegenstanders van de Sandinistische bewindhebbers, via de lucht naar Managua getransporteerd. Daar wilde hij zeggen dat de Sandinistische Staten steun verleend aan de actie. Hij had het

Uitvoering in Colombia na 69 dagen ten einde

BOGOTÁ — Na een gijzeling van 69 dagen is in het Colombiaanse Florencia het parlementslid Tovar Zambrano op voetn gesteld door zijn voerders. Zo heeft de politie de gijzeling bevestigd. Deze weet niet of de familie losgeld heeft betaald. Het tast ook in het duister de identiteit van de ontvoerders. Colombia wordt geteisterd door een golf van ontvoeringen doorgaans door gewelddadige misdadigers gepleegd om losgeld te komen.

Andres Perez optimistisch gestemd

Mensenrechten

Forum in La Paz

LA PAZ — Met een oproep tot de Latijns-Amerikaanse landen om te bundelen in de strijd om de mensenrechten, heeft president Hernan Siles de la Mar in La Paz een conferentie van Latijns-Amerikaanse landen geopend. Een van de sprekers was de ex-president van Peru, Andres Perez van Vene-

zuela. Hij wil een soort forum zijn voor geheel Latijns-Amerika om op te roepen tot de verdediging van de democratie en het welzijn van de mensenrechten. Volgens Andres Perez zullen de landen meer naderbij op het gebied van de mensenrechten komen. Spoedig zullen alle landen van Latijns-Amerika aan de conferentie deelnemen, zo zei hij. Van de andere kant zal hij dat er in sommige landen nog hard gestreden moet worden voor essentiële rechten van de hele bevolking. De Argentijnse Nobelprijswinnaar Adolfo Perez Esquivel zal zich voor dit forum pes-

Voordvonnissen

Guatemala

GUATEMALASTAD — De ex-militairen en drie burgemeesters zijn door een speciale rechtbank in Guatemala ter dood veroordeeld. Zij werden veroordeeld wegens een dubbele moord, doodslag, poging tot doodslag, diefstal en ontvoering. Zij werden veroordeeld wegens de moord op twee militairen die in de maand oktober van dit jaar waren gedood. Deze maand verwerkte de rechtbank van zes ter dood veroordeelden vlak voor het bezoek van paus Johannes Paulus II aan Guatemala. De veroordeelden kunnen president Rios Montt om gratie vragen.

in Nicaragua. Vandaar uit zou men dan de strijd tegen de Sandinisten moeten voortzetten. In het betrokken gebied is het erg heuvelachtig en bebost.

Minister van Binnenlandse Zaken, Tomas Borge, heeft inmiddels toegegeven dat een compagnie van de Sandinistische politie, een keurkorps, zich vrijdag heeft gevoegd bij de soldaten en reservisten in het aan-gelegen gebied.

Indertijd hebben de Sandinisten, toen zij tegen dictator Somoza streden, eenzelfde tactiek toegepast: namelijk die van een bruggehoofd vormen om zo langzaam aan op te rukken naar Managua. Naar deze dictator Somoza worden de Somozisten genoemd. Onder de tegenstanders van het Sandinisten-bewind bevinden zich echter niet alleen aanhangers van Somoza.

In Rotterdam

Miljoenenfraude bij Slavenburg bank

ROTTERDAM — Bij Slavenburg's Bank in Rotterdam is een grote fraude aan het licht gekomen. De chef van de afdeling Betalingsverkeer buitenland, Van der H., wordt er van verdacht de afgelopen weken tientallen miljoenen gulden te hebben verduisterd. Hij werd vrijdagmiddag op het Rotterdamse vliegveld Zestienhoven aangehouden samen met de dertigjarige T., die op dezelfde afdeling werkzaam is. Volgens de bank worden de internationale betalingen per computer verwerkt. Hiermee valt praktisch niet te knoeien, tenzij iemand achter een bepaalde code weet te komen, zoals nu kennelijk is gebeurd.

Price naar VS

WASHINGTON — Premier George C. Price van Belice heeft de uitnodiging van president Ronald Reagan aanvaard voor een werkbezoek aan de VS. Hij brengt het bezoek in mei.

Andes top in de maak over schuldenkwestie

CARACAS — In het Andes-parlement dat in de Venezuelaanse hoofdstad Caracas bijeen is, is het voorstel gelanceerd een top-conferentie te beleggen van de landen van het Andes-pact om een gezamenlijke strategie te ontwerpen in verband met de buitenlandse schulden. Dit heeft voorzitter Raul Baca Car-

bo verklaard. Tot het Andes-pact horen Venezuela, Peru, Colombia, Ecuador en Bolivia. Baca zag overigens ook wel een mogelijkheid dat deze Andes-top uitgroeit tot een Latijns-Amerikaanse top-conferentie. In een dergelijk belangrijke kwestie moet men over het feit heen stappen dat in verschillende Latijns-Amerikaanse landen dictators aan de macht zijn, zo meende hij. De buitenlandse schuld van Latijns-Amerika wordt geschat op 300 miljard dollar. Baca wees er op dat de vijf Andes-landen samen een grotere macht vormen dan Brazilië, Mexico of Argentinië. Het Andes-pact zelf zit al een paar jaar in het slop. Onderling is men ook verdeeld over de manier waarop men de kwestie van de buitenlandse schulden moet aanpakken.

De beraadslagen worden ook bijgewoond door tien voormalige volksvertegenwoordigers van Chili. Voorzitter Baca zei dat hun aanwezigheid mee zal helpen om de democratie te doen terugkeren in Chili.

Als niet haalbaar in Geneve

Luns verlaat nul-optie

BRUSSEL — NAVO secretaris mr Joseph Luns ziet de nul-optie van president Ronald Reagan niet meer zitten. Deze is niet meer bereikbaar bij het rakettenoverleg in Geneve, zo meent hij.

Luns legde deze verklaring af voor de Belgische televisie. De nul-optie is wel het meest ideaal, maar we moeten tevreden zijn met een andere oplossing, zei hij.

De Verenigde Staten hebben inmiddels vrijdag met hun NAVO bondgenoten overleg gevoerd over de mogelijkheid van een nieuw initiatief van het Westen bij de besprekingen in Geneve. Het overleg werd strikt geheim gehouden. Men liet niet meer los dan dat het een zeer productieve bespreking was geweest en van Amerikaanse zijde zei men dat men "zeer zorgvuldig" kennis neemt van de meningen bij de bondgenoten.

In West-Europa maakt men zich sterk voor een nieuw initiatief met het oog op de te verwachten massale betogingen tegen de plaatsing van nieuwe kernraketten. Deze worden met Pasen in verschillende landen gehouden. Een nieuw plan zou de gemoederen wat kunnen kalmeren, zo neemt men in West-Europa aan.

Zakenvaria

BANKDIRECTEUR LIO "Paps" Capriles verrichtte gisteren de officiële opening van het nieuwe filiaal van Bata in de Breedestraat Otrabanda door eerst het gebruikelijke lint door te knippen en vervolgens sportkoningin Nydia Daal een paar schoenen aan te doen.

Operatie

VANCOUVER — Het opperste gerechtshof van Brits Columbia (Canada) heeft vrijdag de ouders van de zesjarige Stephen Dawson, een geestelijk en gehandicapt jongetje, uit de voogdij onttrokken en deze overgedragen aan de kinderbescherming. Rechter Lloyd Mackenzie maakte daarmee de weg vrij voor een operatie die noodzakelijk was om het leven van het kind te redden en waarvoor de ouders niets voelden. Ze wilden een waardige en vredige dood voor hun zoon.

De operatie werd snel na de bekendmaking van het vonnis uitgevoerd. Volgens zenuwchirurg Patrick Murray van een kliniek in Vancouver is de operatie goed verlopen, maar is nog niet te zeggen of het uitstel van invloed zal zijn op de gezondheid van de jongen. Dit uitstel was het gevolg van het juridisch steekspel waarbij tenslotte rechter Mackenzie bepaalde, dat in geval van twijfel aan het leven de voorkeur moet worden gegeven.

Venezuela: prijzenoorlog rampzalig

Iran: niet gebonden aan Opec-prijsakkoord

NICOSIA — Iran voelt zich in het geheel niet gebonden aan de nieuwe basis-prijs voor ruwe olie van 29 dollar per barrel, zo heeft de president van het Iraanse parlement, Hashemi Rafsanjani verklaard, welk bericht in Nicosia is opgevangen. Deze basisprijs werd door de Organisatie van olieproducerende landen (OPEC) na veel geharrewar overeengekomen. Iran is lid van de Opec. Maar de parlementsvoorzitter verzekerde dat zijn land zich zal blijven verzetten tegen de grote mogendheden, welke volgens Iran achter de Opec-afpraak zitten. Iran zit met zijn prijs van rond de 26 dollar een stuk onder de Opec-prijs. Bij handhaven van een eigen prijs-politiek door

Ex koning Umberto

van Italië overleden

ROME — De laatste koning van Italië, Umberto II, die slechts 26 dagen op de Italiaanse troon heeft gezeten, is op 78-jarige leeftijd in een ziekenhuis in Genève overleden. Hij leed al geruime tijd aan kanker.

Hij heeft de laatste jaren verschillende pogingen gedaan om naar zijn vaderland terug te keren. Deze zaak was in het parlement aanhangig gemaakt in de vorm van een voorstel tot wijziging van de grondwet. Hij moest in 1946 Italië verlaten toen dit land zich bij een referendum had uitgesproken voor afschaffing van het koningschap en de invoering van de republiek. Umberto werd omschreven als een zachtmoedige man. Hij had bij het Italiaanse publiek weinig steun.

Libisch bezoek

voor Suriname

PARAMARIBO — Voor het einde van de maand mei zal een technische en economische commissie uit Libie een bezoek brengen aan Suriname. Dit heeft het officiële Surinaamse persbureau SNA vrijdag bekendgemaakt. Volgens het persagentschap vloeit dit bezoek voort uit een samenwerkingsovereenkomst tussen de twee landen op economisch en cultureel gebied, die werd getekend tijdens het recent bezoek van legerleider Desi Bouterse aan Libie.

Caracas ontkent

poging tot staatsgreep

CARACAS — Van officiële zijde in Caracas is ontkend dat er een militaire staatsgreep op komst was. Geruchten hieromtrent doen de ronde in de Venezuelaanse hoofdstad.

Het kabinet van de president dr Luis Herrera Campins noemde dit "een valse campagne om de regering in moeilijkheden te brengen". Volgens de geruchten had de greep naar de macht in Puerto Cabello moeten beginnen. De plannen zouden ontkend zijn en enige generaals en kolonels zouden gevangen genomen zijn.

President Herrera Campins vergaderde vanmorgen met zijn minister van Defensie om de situatie te bespreken welke is ontstaan door deze geruchtestroom. Zij concludeerden echter dat de toestand absoluut stabiel is en democratisch. Aldus een officiële verklaring.

Costa Rica zegt Eden

Pastora wacht aan

SAN JOSE — De Costarikeense regering heeft de anti-sandinistische Edén Pastora, beter bekend als Comandante Cero, de wacht aangezegd.

Hij moet zich voortaan van politieke uitspraken onthouden, welke de neutraliteit van Costa Rica ten opzichte van Nicaragua in gevaar zouden kunnen brengen. Houdt Comandante Cero zich niet aan deze eis, dan wordt hij het land uitgezet. Costa Rica wil zich namelijk niet bemoeien met de interne zaken van Nicaragua, zo liet men in San Jose weten. Onlangs heeft Edén Pastora toegezegd dat hij in april een persconferentie zal houden om zijn mening te geven over de situatie in Nicaragua.

Comandante Cero die zijn bijnaam heeft behouden sedert hij de leiding had van een commando dat acties uitvoerde tegen dictator Somoza in Nicaragua heeft later met de Sandinisten gebroken. Verleden jaar al werd hij eens op het vliegtuig uit Costa Rica gezet.

Doden door nood-

weer op Cuba

MIAMI — Drie mensen zijn om het leven gekomen bij noodweer en overstromingen als gevolg daarvan aan de noordkust van Cuba.

Er raakten daarbij meer dan honderd mensen gewond. Volgens Radio Havana werden de verbindingen verbroken en waren er ook problemen met water- en energievoorziening en met het transport naar het betrokken gebied. Er moesten ook zesduizend mensen geëvacueerd worden.

In moord op 4 VS religieuzen

PG van El Salvador veegt FBI bewijzen van tafel

SAN SALVADOR — De procureur-generaal (PG) van El Salvador, Mario Adalberto Rivera, heeft vrijdag de geldigheid van essentieel bewijsmateriaal aangevochten dat de Amerikaanse centrale recherche, de FBI, heeft aangedragen in het proces inzake de moord op vier Amerikaanse religieuzen in El Salvador. Volgens hem zijn de bewijzen uit ballistische proeven en proeven met vingerafdrukken niet geldig omdat de proeven gebeurden op last van de voormalige junta en niet in opdracht van de justitie.

De proeven leverden de belangrijkste bewijzen op tegen de vijf Gardisten die op 2 december 1980 de vijf vrouwen zouden hebben omgebracht. Rivera beschuldigde verder instructierechter Bernardo Rauda Murcia uit het oostelijk Zaca-tecoluca van "nalatigheid" bij zijn onderzoek. Volgens de hoofdofficier is de rechtszaak tegen de Gardisten "verdaagd noch uitgesteld". Het in de-

cember 1981 begonnen proces verloopt "normaal" en kan binnen anderhalve maand afgesloten worden, zo zei hij. De Amerikaanse hulp aan zijn land zal naar zijn mening daarom niet worden vertraagd. De VS hebben voortzetting van hun economische en militaire hulp aan het Midden-Amerikaanse land mede afhankelijk gesteld van voortgang bij dit proces.

De verdediger van de Gardisten, Cesar Augusto Canas, rekende eerder echter op een proces van nog ruim een jaar, met de kans dat de verdachten van rechtsvervolg worden ontslagen omdat hun schuld niet volledig kan worden aangetoond. Een rechter zei eerder deze week dat wegens gebrek aan bewijs voorlopig nog geen aanklacht tegen de Gardisten kan worden ingediend. Overigens heeft een van hen bekend. Zijn bekendenis kan op grond van de Salvadoraanse wet evenwel niet tegen de vier anderen worden gebruikt.

Haiti wint de ploeg-prijs bij mini marathon

ORANJESTAD — De 3e Aruba 30-km mini-marathon op de dag van Vlag en volkslied, die gewonnen werd door de Haïtianen, Lamothe Dieu Donne, wint vrijdagmiddag in het Bushri-beach-hotel besloten met een barbecue en prijsuitreiking door Sportgedeputeerde Remie Zaandam.

Prijzen werden uitgereikt aan de eerste drie van de open class, te weten Lamothe Dieu Donne (tijd: 1:49.39 uur), Roling Richardaen (1:54.14) en Robert Arends (1:55.56). In de categorie sub-

(2.41.13) en H.J. Doorne Kamp (3.02.51).

Bij de dames ging de eerste prijs naar Lia Melis (2.18.20), Nel Geerings (2.36.04) en Lilian Maduro (2.49.28). De prijs voor de atleet met het beste puntengemiddelde was voor Lamothe Dieu Donne (Haïti), terwijl Haïti ook de prijs kreeg van beste puntengemiddelde in teamverband. Robert Arends ontving de prijs voor de beste Arubaanse prestatie.

TE HUUR GEVRAAGD ONGEMEUBILEERD HUIS

met 3 slaapkamers
liefst in de omgeving van Bubali - San Miguel
Koyari - Ponton - Shaba.
Tel. no. 24595 ext. 610



BEKENDMAKING EILANDSRAADVERKIEZING

De voorzitter van het hoofdstembureau maakt hier bekend dat de op 1 maart 1983 ingeleverde kandidatenlijsten voor de verkiezing van de leden van de Eilandsraad van het Eilandgebied Aruba, voor een ieder ter inzage zijn neergelegd ten burea van het Bevolkingsregister aan de Smith Boulevard.

DE VOORZITTER VOORNOEMD.

INTAG INC.

BUILDING MATERIALS
SPECIALE AANBIEDING gedurende de maanden maart en april 1983.
15% KORTING op kontante aankopen van: HARDBOARD, KLAPSTOELEN, ICE JUGS, ICE-CHESTS en BISONLIJMEN.
Tevens hebben we nu in voorraad porseleinen badkamer artikelen in verschillende kleuren en tegen zeer lage prijzen.
INTAG INC.
Uw adres voor alle bouwmaterialen tegen lage prijzen.
Tel.: 21174 - 24732

CLUB SURINAME ARUBA

1. ROAST CLUB
2. BAKIE GORENG
3. MOKSIE ALESIE
4. POM

De keuken en de bar zijn vanaf 11.00 uur open.

CLUB SURINAME ARUBA
TELEFOON 45058

HELP WANTED

LARGE MULTINATIONAL INSURANCE COMPANY SEEKS

EXPERIENCED CLAIMS ADJUSTER

FOR GENERAL LINES, PROPERTY, CASUALTY AUTO.

- Fluency in English required. Dutch, Papiamentu and Spanish desirable.
- Salary commensurate with experience with excellent employee benefits program.
- Great opportunity for person with initiative.

For prompt confidential consideration, please forward detailed resume including salary history and requirements to: Nassaustraat 140, Oranjestad, under No. 400.



Management position
Divi Hotels
Head of Central Services

We are looking for

AN EXECUTIVE

to handle back of the house operation. Responsibilities will include:

management of centralized maintenance central laundry, transportation facilities and all b.o.t.h. activities.

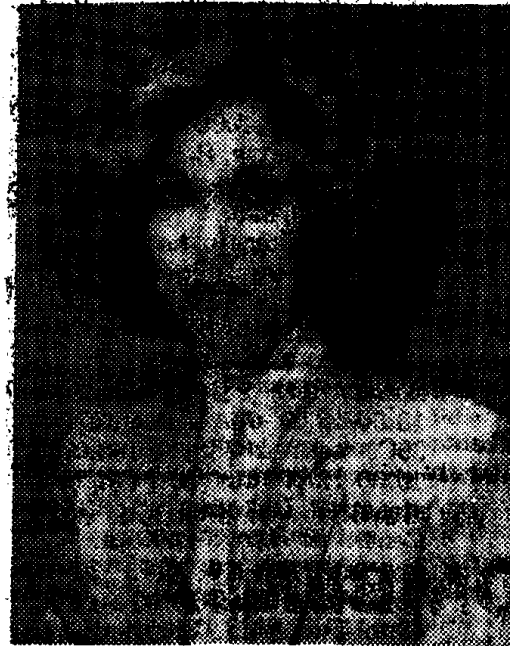
This position requires a strong executive preferably with a construction or engineering background. Send resume in confidence to:

Executive Office
Divi Hotels.

ORLANE

IS PLEASED TO ANNOUNCE THAT

MISS MARIA MORALES
INTERNATIONAL BEAUTY CONSULTANT



WILL BE PLEASED TO ADVISE YOU ON YOUR SKIN CARE AND MAKE-UP FROM: MARCH 21 THROUGH APRIL 2, 1983.

PLEASE CALL TELEPHONE 22600 FOR YOUR FREE CONSULTATION AT:

ARUBA TRADING COMPANY

Concorde And Nopal Introduce A Strong Idea. PartnerShipping.

We started with a simple promise: the stronger the shipping company, the better the shipping company.

The result? PartnerShipping.

And what does that mean? It's the merger of two strong corporate concerns into one - Concorde/Nopal. But in plain English, it's a better way to ship.

With a wider scope of operations. A greater choice of U.S. and Canadian exit ports. A larger, more modern fleet. And a highly adaptable intermodal support system. All under the umbrella of one strong organization. An organization of seasoned professionals.

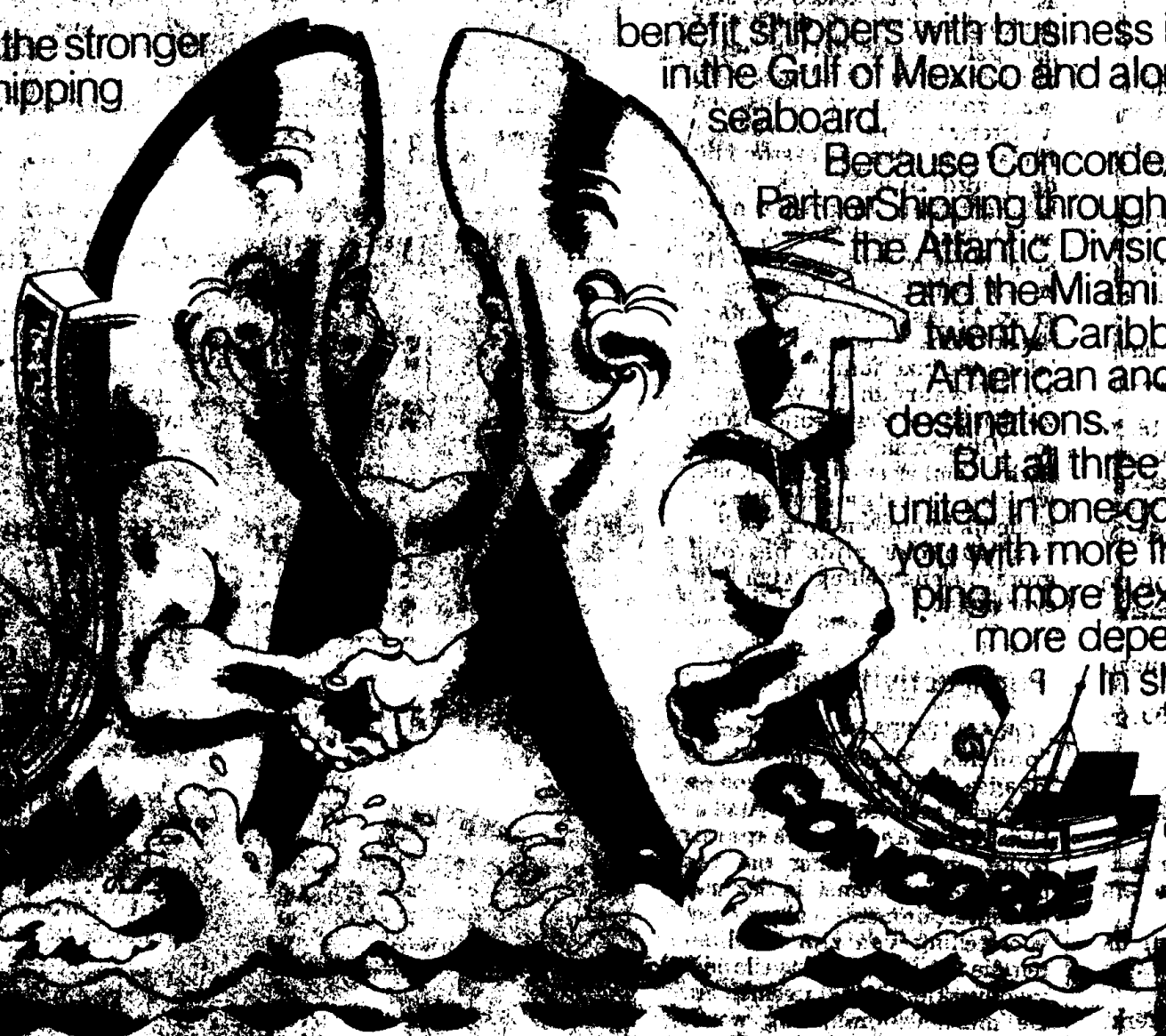
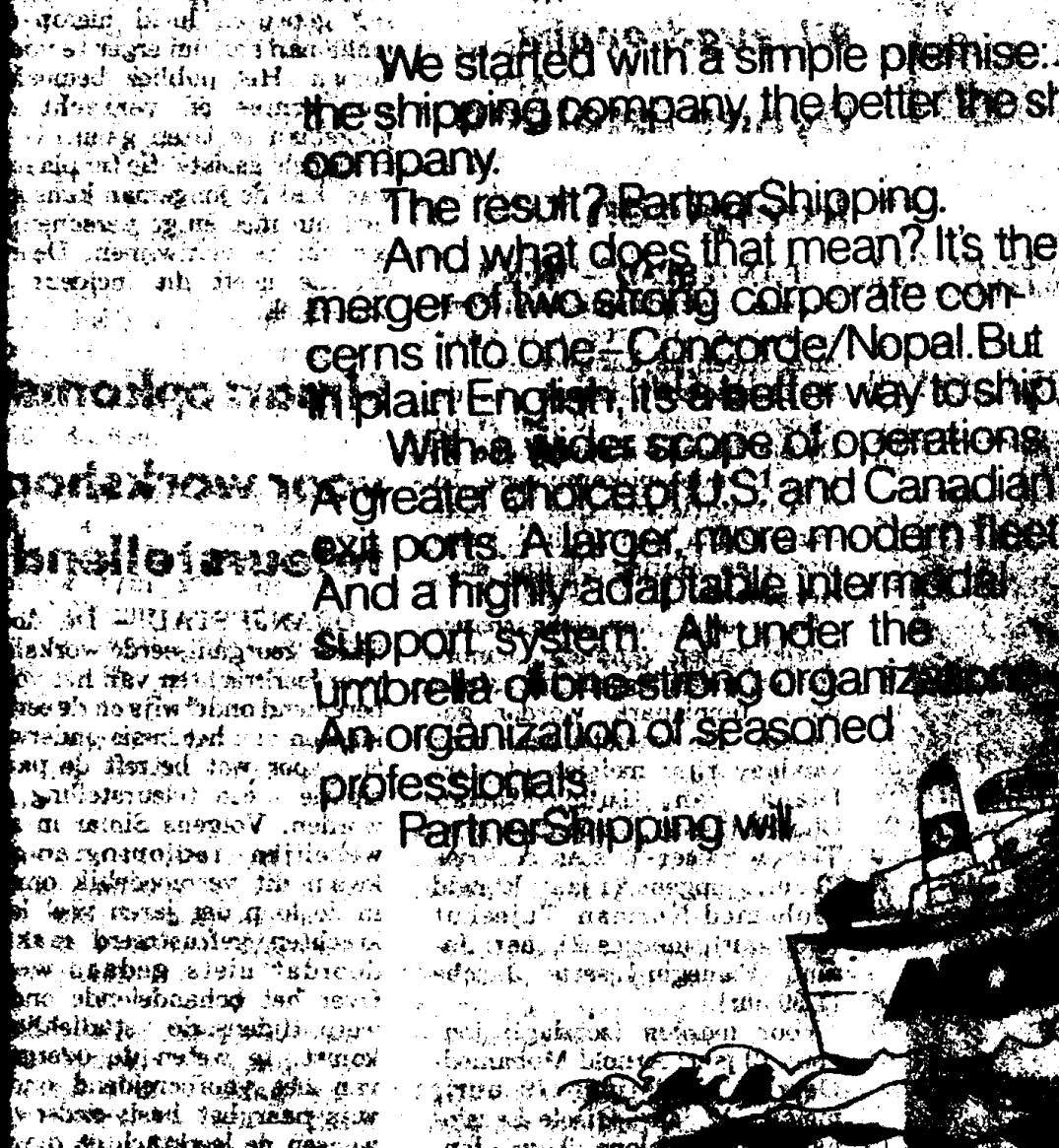
PartnerShipping will

benefit shippers with business in the Caribbean, in the Gulf of Mexico and along the Atlantic seaboard.

Because Concorde/Nopal will offer PartnerShipping through three divisions - the Atlantic Division, the Gulf Division and the Miami Division. Offering twenty Caribbean, South American and Latin American destinations.

But all three divisions are united in one goal - providing you with more frequent shipping, more flexible shipping, more dependable shipping.

In short, PartnerShipping should be



AGENTS:

S.E.L. MADURO & SONS (CURACAO), INC.
TEL: 79000

S.E.L. MADURO & SONS (BONAIRE), INC.
TEL: 8852 / 8853

S.E.L. MADURO & SONS (ARUBA), INC.
TEL: 23008

CARDENALES A ELIMINA TROTTERS FOR DI "PLAY-OFF"

Den sòftbòl femenino AA lokal

Pichingolo enbuska di su di shete titulo

WILLEMSTAD — E "play-off" semi-final di sòftbòl femenino dòbel A lokal a kontinua ayeranochi den stadion di SUBT na Kintjan ku dos partido, for di kua Pichingolo/Hilton Casino i Cardenales/Kentucky Fried Chicken a sali vensadó. Ku e viktoria di 7-2 kua Pichingolo a logra ayeranochi a kosto di Sport Ambassadors/Envases Unidos, e ekipo dirigi pa manager Taffy de Jongh, ta bai en buska di su di shete titulo konsekutibo di kampeon. Un rekòrt sin presidente den historia di sòftbòl femenino AA lokal i kua nos ta duda tambe ku hamas un ekipo lo logra di empareha pa no papia mes di kibra.

Cardenales na su turno a propina e muchanan di Brieven-gat nan di dos derota den e serie semi final ku skor di 4-1, lokal a nifika tambe eliminashon dje ekipo di manager Sam Bunting for di e play-off. Pa loko ta trata variedat e enkuentro entre Cardenales i Trotters tabata muchu mas atraktivo ku esun entre Pichingolo i Ambassadors.

Surftocht vanuit

Brakkeput naar

Westpunt

WILLEMSTAD — Morgen gaan een groep surfers vanuit de zeilhaven van Asiento te Brakkeput van start, met een surftocht dat mogelijk tot Westpunt zal leiden. Het is de bedoeling om rond negen uur 's morgens te starten vanuit genoemde zeilhaven en langs de kust door te varen naar Westpunt, met tussenhaltes te Avila Beach, het Las Palmas strand te Piscadera, Vaersenbaai en de Coral Cliff. Dit alles is wel afhankelijk van de wind en weersomstandigheden.

Verder zijn er ook mensen die aan wal zullen meerijden, terwijl men nu ook over een volgboot beschikt. Omtrent de reacties die in verband met dit surfstijfing door de AWA (Antillean Windsurf Association) en de MSC (Marathon Surfing Curaçao) naar voren zijn gebracht, verklaarde de heer Jacobson desgevraagd vanmorgen aan de Amigoe dat het niet de bedoeling is om de twee organisaties voor de voeten te gaan lopen.

Wat betreft de veiligheid van de surfers zelf verklaarde de heer Jacobson dat hij volkomen met beide organisaties eens is. Het is ook niet de bedoeling dat men ver op zee gaat en ook niet met een grote groep de tocht zal maken.

Daar men met een kleine groep surfers morgen erop uit gaat komt de veiligheid van de surfers niet in het geding, trouwens heeft men nu ook de beschikking over een volgboot. Verder is men van plan om steeds zo dicht mogelijk bij elkaar te blijven en steeds maximaal een kilometer of minder uit de kust te blijven.

Oud-voorzitter

VV Farmsun

aangehouden

DELFIJL — De gemeentepolitie Delfzijl is na een week durend accountantsonderzoek overgegaan tot de aanhouding van de oud-voorzitter van de voetbalvereniging Farmsun, de 40-jarige T.B. De man wordt verdacht van valsheid in geschrifte en van mogelijke verduistering.

Trainers, schoonmakers en beheerders van de kantine zouden 'zwart' zijn uitbetaald, terwijl er een bepaald bedrag verduisterd zou zijn. "Het is een moeilijk te beoordelen zaak", aldus een woordvoerder van de politie Delfzijl. "De boekhouding was een complete chaos en een rijksaccountant heeft weken zitten puzzelen. We hebben nu wel voldoende aanleiding om tot arrestatie over te gaan".

Over de hoogte van het bedrag, dat 'zwart' zou zijn uitbetaald, en over de mogelijke verduistering, wilde de politie nog niets zeggen. Binnen de VV Farmsun wordt gesproken van een 'zwart' betaald bedrag van 50.000 gulden.

Tabata e ekipo di Cardenales ku a tuma ventaha di 1-0 den habri di dos inning, pa despues Trotters empata den di dos mitar dje mesun inning. E kareda aki a bin resulta tambe e prome i ultimo pa Trotters durante dje partido. Cardenales ta bai ariba 2-1 den kabes di kuater i finalmente nan ta sigura e triunfo ku dos anotashon den di sinku, lagando Trotters sin niun klase di oportunidat.

Pitcher ganadó a resulta Maritza Adamus kende a bai henter e ruta i konekta tambe dos hit den kuater turno na bate, perdedó a resulta Norine Monk kende a risibi relevo di Vivian Clara. Pa Cardenales: 4 kareda; 7 hit i 0 eror, Asila Finies a konekta di 3-2. Pa Rising Trotters: 1 kareda; 4 hit i 4 eror, Gera Gibbs a bai di 4-2.

PICHINGOLO

E partido entre Pichingolo i Sport Ambassadors tabata unu kaminda ku e prome ekipo menshona a domina ampliamente ku Soraida Juliana tirando un "one-hitter". Masha poko tabata e resistensia kua e ekipo di Sta Rosa a brinda ayeranochi kontra e fuerte ekipo di Pichingolo.

Fuera dje tremendo kontrol kua Soraida Juliana a demonstra ayeranochi komo pitcher, ela risibi tambe bon sosten di su kompañeronan di ekipo pa loko ta trata e parti ofensivo. No menos ku diesdos hit e ekipo di Pichingolo a konekta kontra e pitcher Murielle Avastia. A kamibio di esaki Joyceline Francisca tabata e uniko bateado di Ambassadors kende a logra konekta un hit kontra e lansamentunan di Soraida Juliana. Pitcher ganadó a resulta So-

raida Juliana, perdedó Murielle Avastia. Pa Pichingolo: 7 kareda; 12 hit i 4 eror, Marelva Iltes a bai di 4-3. Pa Sta Rosa Sport Ambassadors: 2 kareda; 1 hit i 2 eror, Joyce Fransisca a konekta di 2-1.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua mayan na St Joris Ballpark kuminsando pa 10'or di mainta ku

e enkuentro entre Barreta Angels i St Joris di Oro; pa 12'or Nuevas Estrellas ta enfrenta Buena Vista Aguilas, ambos partido ta valido pa kategoria femenino AA. Pa 2'or Sport Ambassadors ta enfrenta Cardenales i pa 4'or e ekiponan lo bolbe enfrenta otro den un serie ku posiblemente lo bai saka e kontrinkante pa e buelta final kontra di Pichingolo.



Tennistoernooi in Rotterdam

ROTTERDAM — Het als eerste geplaatste herendubbel Sherwood Stewart/Ferdi Taygan is gisteren in de kwartfinales van het tennistoernooi in Rotterdam uitgeschakeld door het Amerikaans/Westduitse duo Rick Meyer/Wolfgang Popp. Laatstgenoemd duo won met 2-6, 6-4, 6-1. John Fitzgerald en Gene Mayer plaatsten zich in het enkelspel voor de halve finales door winst op respectievelijk Nick Saviano en Vince van Patten.

De uitslagen zijn:
Herendubbel (donderdag-

avond): Fleming/Slozil (Vst/Tsj)-Fillol/Rebolledo (Chil) 6-3, 7-6 (7-2).
Herenkkel: John Fitzgerald (Vst)-Nick Saviano (Vst) 7-6, (7-4), 6-3; Gene Mayer (Vst)-Vince van Patten (Vst) 6-4, 6-2.
Herendubbel: Meyer/Popp (Vst/Wdl)-Stewart/Taygan (Vst) 2-6, 6-4, 6-1; Fleming/Slozil (Vst/Tsj)-Depalmer/Mayotte (Vst) 7-5, 7-6 (7-4).
Dyke/Frawley (Aus)-Edmondson/Fitzgerald (Aus/Vst) 6-4, 7-5.
De voorlaatste uitslag van de kwartfinale-wedstrijden in het herendubbel is: Buehning/Gulikson (Vst)-S. Mayer/McMillan (Vst/Zaf) 7-6, (7-4), 4-6, 6-3.

Door deze uitslag wordt zondagmiddag de pijnlijke situatie vermeden dat minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken), die is aangevoerd voor de prijsuitreiking, een Zuid-Afrikaan een prijs moet overhandigen. Overigens is McMillan, de persoon in kwestie, op een Brits paspoort naar Nederland gekomen. Fritz Buehning is vrijdag betrokken bij de uitwedstrijd tegen FC Nuernberg met 2-3. De ploeg uit Gelsenkirchen zag zijn inzet niet beloond. Het nam in de eerste helft een voorsprong (0-1) en nivelleerde in de tweede helft een achterstand (2-2). In de 77e minuut dwalde Heck Schalke wat te vroeg omlaag.

Borussia Dortmund redde het gisteravond met tien minuten tegen Werder Bremen. In het Bremenstadion werd Dortmund-aanvaller Klotz twee minuten voor rust uit het veld gestuurd. Werder had daarna geen kind aan de verzwakte ploeg uit de bierstad en won met 4-2.

Uitslagen Bundesliga: Werder Bremen-Borussia Dortmund 4-2; FC Nuernberg-Schalke '04 3-2.

23 RONDEN, 112 KM:

Voetbal Bundesliga

NEURENBERG — Schalke '04 is gisteravond nog dieper in de kelder van de Bundesliga terecht gekomen. Schalke verloor de uitwedstrijd tegen FC Nuernberg met 2-3. De ploeg uit Gelsenkirchen zag zijn inzet niet beloond. Het nam in de eerste helft een voorsprong (0-1) en nivelleerde in de tweede helft een achterstand (2-2). In de 77e minuut dwalde Heck Schalke wat te vroeg omlaag.

Caribische Beker

'CUAYAQUIL (ECUADOR) — De eindstrijd van het tennistoernooi om de Caribische Beker, dat in Guayaquil wordt gehouden, zal gaan tussen de Amerikanen Brian Gottfried en Andrés Gómez uit Ecuador. In de halve finales versloeg Gottfried met 6-1, 7-5 zijn landgenoot Stan Smith. Gomez schakelde met 7-5, 7-5 de Amerikaan Eddie Dibbs uit.



WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di potret por mira dos momentu di akshon durante dje enkuentro entre Cardenales i Rising Trotters. Ku e viktoria di 4-1 kua Cardenales a logra ayeranochi, definitivamente nan a paga tur lus pa Trotters, eliminando nan for di play-off. Awor Cardenales lo enfrenta Sport Ambassadors pa disidi ta kua ekipo lo enfrenta Pichingolo den e buelta final.

Verplichte inenting

Nederlandse postduiven

tegen virusziekte

UTRECHT — De Nederlandse Postduivenhouders Organisatie (NPO) heeft haar 55.000 leden opgeroepen hun duiven vóór 1 april te laten inenten tegen de virusziekte Paramyxio-3, een tot nu toe onbekende ziekte die de duif min of meer laat wegwijnen. Bovendien heeft NPO de Nederlandse duivenhouders verboden vóór 15 april duiven te vervoeren of vluchten te organiseren. In Nederland worden circa drie miljoen postduiven gehouden.

De virusziekte Paramyxio-3 openbaarde zich vijf weken geleden voor het eerst in Nederland. Op verschillende plaatsen stierven enkele duiven en plotselinge en onverklaarbare dood, nadat zij last kregen van diarree, gingen waggelen of treuren (ineengedoken zitten), aldus NPO-secretaris G. van Hout.

Men vermoedt dat de virusziekte een zenuwstoring bij de duiven veroorzaakt. Tot nu toe zijn volgens Van Hout bij zo'n honderd duiven de verschijnselen van de ziekte geconstateerd. De virusziekte is vermoedelijk uit Zuid-Europa afkomstig.

Om erger te voorkomen heeft de Nederlandse Postduivenhouders Organisatie haar leden opgedragen hun postduiven in te enten. De duivenhouders moeten een bewijs van de veearts kunnen overleggen dat hun duiven inderdaad zijn ingeënt. Volgens secretaris Van Hout hebben de Nederlandse veeartsen voldoende entstof in voorraad. De 'adviesprijs' voor een inenting is een gulden per duif, aldus Van Hout.

Tijdens GP van Zuid-Afrika

Balde wint eerste 250 cc

race van het seizoen

KYALAMI — De Fransman Jean-Francois Balde heeft vandaag op het circuit van Kyalami met een Chevallier de race in de 250 cc-klasse van de grote prijs van Zuid-Afrika gewonnen. De grote prijs van Zuid-Afrika is de eerste van de reeks wedstrijden tellend voor de wereldkampioenschappen motorcoureurs en -merken. De tweede plaats was voor de Belgische Chevallier-rijder Didier de Radigues en de derde voor de Fransman Herve Guilleux met een Kawasaki.

De uitslag van de race in de 250 cc-klasse is:

23 RONDEN, 112 KM:

Tele Santana

1. Jean-Francois Balde (Fra) met Chevallier 43.27,2 (gem. 158,66 km/u); 2. Didier de Radigues (Bel) met Chevallier op 0,5 sec; 3. Herve Guilleux (Fra) met Kawasaki op 0,5 sec; 4. Patrick Fernandez (Fra) met Bartol op 10,8 sec; 5. Jacques Cornu (Fra) met Yamaha op 12,0 sec; 6. Manfred Herweh (Wdl) met Rotax op 12,2 sec; 7. Carlos Lavado (Ven) met Yamaha op 19,9 sec; 8. Martin Wimmer (Wdl) met Yamaha op 21,7 sec; 9. Thierry Rapicault (Fra) met Yamaha op 22,0 sec; 10. Ivan Palazzege (Ven) met Yamaha op 25,3 sec.

Stand wereldkampioenschap in de 250 cc-klasse na de eerste van de twaalf wedstrijden:

1. Balde 15 pnt; 2. De Radigues 12 pnt; 3. Guilleux 10 pnt; 4. Fernandez 8 pnt; 5. Cornu 6 pnt; 6. Herweh 5 pnt; 7. Lavado 4 pnt; 8. Wimmer 3 pnt; 9. Rapicault 2 pnt; 10. Palazzege 1 pnt.

Het vervoers- en vluchtverbod tot 15 april is volgens Van Hout ingesteld om besmette duiven de kans te geven "uit te komen". Door deze verboden heeft het NPO het nationale weddenschapschema veertien dagen uitstellen.

Spinks algemeen

wereldkampioen

halfzwaargewicht

ATLANTIC CITY — Chael Spinks wordt door een gevecht met zijn landgenoot Dwight Braxton zowel door de WBA als WBC erkend als wereldkampioen halfzwaargewicht. Gisterenavond versloeg Spinks, wereldkampioen WBA-versie, in Atlantic City Braxton, oudwereldkampioen WBC-versie, punten.

Kandidaturen eind-

ronde WK-voetbal

bruikbaar

ZUERICH — De kandidaten van Mexico, Canada en Verenigde Staten voor de organisatie van de eindronde van de wereldtitel voetbal in 1994 zijn bruikbaar. Dat heeft een speciale commissie van de internationale Voetbal Federatie (FIFA), onder een eerste bevestiging van de ingediende documentatie, bekendgemaakt. De commissie zullen komende weken bezoeken brengen aan de drie landen om voor de FIFA-bijeenkomst op 20 mei in Stockholm aanbevelingen te kunnen doen. Dan zal de beslissing vallen welk land in de plaats komt van Colombia, dat de organisatie van de wereldtitelstrijd vorig jaar teruggaf.

Carlos Alberto opvolger van

Tele Santana

RIO DE JANEIRO — Carlos Alberto Ferreira is benoemd tot de nieuwe coach van de Braziliaanse voetbalelftal. Carlos Alberto, die de afgelopen zomer Koeweit in het wereldkampioenschap liet debuteren, is opvolger van Tele Santana. Santana werd eind 1982 ontslagen. De Braziliaanse bondscoach kende slechts succes met vrienden, doch niet titeltoewinsten.

Carlos Alberto (40) was in 1970, aanvoerder van het Braziliaanse elftal, dat in Mexico het wereldkampioenschap won. In 1978 vertrok Carlos Alberto naar Koeweit. Het nationale elftal van de Arabische oliestaat bereikte onder het gezag van de Braziliaanse coach de kwartfinales van het olympisch voetbaltoernooi van 1980 en de eindronde van het wereldbekertoernooi van Spanje.

Mahre winnaar

in Japan

FURANO — Phil Mahre reeds winnaar van de wereldbeker, heeft vandaag in Furano de laatste reuzeslalom tellend voor deze trofee op zijn naam gebracht. De Amerikaan was de snelste deelnemer in de eerste manche en werd in de tweede afsluitende derde. De Zwitser Max Julen had voor de beide manches samen slechts eenhonderdste seconde meer nodig dan Mahre.

WORLD IN A NUTSHELL

NEW YORK — Stock prices on Wall Street in light early trading were mixed and had economic news. Dow Jones Industrial Average rose 0.97 to 1,122.00 at midday. The index was up 0.29 at the price of an average decline of 12 cents. Added declines 777-529 1,745 issues crossing New York stock exchange market improvement due to institutional desire to get their share for the end of the year, said Trude Latimer and Co. The US Labor Department said wholesale prices were nearly steady in February only 0.1. The US Department said pending had not

grown at all in February, and personal income rose 0.1 pct. Prices on the American stock exchange were up in moderate trading.

BEIRUT — Two hand grenades were thrown at French troops in South Beirut in the latest attack on the four-nation peace force here. French officials said no injuries were reported. The attack came hours before former US President Jimmy Carter was due to arrive for a visit.

MOSCOW — The Soviet Union stepped up its propaganda attacks against the deployment of new US missiles in Europe and said it would retaliate if NATO plans were put into effect at the end of this year. Newspaper articles accus-

ed the US of deception and failure to negotiate seriously at talks in Geneva on curbing medium-range weapons.

BRUSSELS — NATO allies reviewed prospects for an early compromise deal in the Geneva talks. European leaders, wary of anti-nuclear demonstration over Easter are pressing Washington to show more flexibility in the 15-month-long talks.

WINDHOEK — Some 100 black nationalist guerrillas, 17 members of the security forces, and at least 29 civilians have died in fighting in northern Namibia during the past month, a security force spokesman said.

GOLDEN — The world's strongest earthquake for 18 months, measuring nearly eight points on the Richter scale, hit the New Britain area of Papua New Guinea, the US geological survey said. No casualties were reported.

BANGKOK — Thailand's army failed to overturn a parliamentary vote, which rejected moves to give the military a permanent role in running the country.

LONDON — The pound sterling came under renewed pressure on foreign exchange markets, falling to all-time lows against the dollar and West German Mark, amid expectations of a cut in the price of North Sea oil, dealers said. Sterling fell to 1.48 dollar.

MADRID — Delegates at the stalled European security conference said they were preparing for another break without any clear prospects of ending the 29-month-old meeting in April, an initiative called for by neutral and non-aligned states.

LONDON — An Arab League spokesman said the Arab League would not send a delegation to the summit after the talks with Prime Minister Margaret Thatcher.

MEXICO CITY — Mexico has formally asked the banks it owes more than 30 billion dollars for more time to work out

BOB STEELE AMERICAN INTERNATIONAL UNDERWRITERS N.V.

HELP WANTED

Business growth we are seeking

AN ACCOUNTANT

FOR OUR NEW ORANJESTAD OFFICE


Successful candidate will be an ambitious self-starter who is career oriented. Accounting, bookkeeping and general office administration skills. (3) years work experience in completing GENERAL LEDGER, TRIAL BALANCE, INCOME STATEMENT, and PROFIT AND LOSS. Fluency in English. University or College degree is preferable, HAVO or equivalent as minimum.

Salary commensurate with experience and ability. Excellent employee benefits package. Opportunity to work with one of the largest Multi-national Insurance Companies. American International operates in more than 20 countries and jurisdictions.

Interested persons should send resume including salary history and requirements to: **BOB STEELE**, American International, P.O. Box 1000, Oranjestad, Aruba.


English Companion





Advertising Company, P.O.B. 2162, Curacao, N.A.

representing



wish to thank all who

attended to the exhibition show

held on February 22nd

In the

Aruba Concorde Hotel

In Aruba,

MET SPOED TE HUUR GEVRAAGD

ONROERENDE ZAKEN

2 OF 3 KAMER WONING

Inlichtingen: telefoon 611706 - 611279

STREETS KANTOORHUIS

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch wel moet men wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP MAANDAG 21 MAART 1983
VANAF 8.00 UUR T/M 6.00 UUR

GEDEELTE ROOSEVELTWEG TER HOOGTE VAN GORA - PARADEWEG EN OMGEVING - BAAS GRACIA

OP DINSDAG 22 MAART 1983
VANAF 8.00 UUR T/M 6.00 UUR

JONGELER - NOORD ZAPATEER - GED. BONAM

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch wel moet men wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP DINSDAG 22 MAART 1983
VANAF 08.00 UUR T/M 18.00 UUR

GEHEEL JACOBOUTVAAT - RIJKSWATER RE-SORT

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 22 maart 1983 des voormiddag om 10.00 uur zal ten kantore aan de Ruyterkade 50 alhier, overstaan van een van de afgevaardigden van de gemeenteraad van de gemeente Oranjestad, de volgende goederen openbaar worden verkocht:

een perceel grond groot 600 m2, gelegen in het tweede district van Curacao op "RIEVENGAT", nader beschreven in de kadastrale kaart van de gemeente Oranjestad, met een oppervlakte van 600 m2, met een kadastraal nummer 1018, met een kadastraal plannummer 1018, met een kadastraal plannummer 1018, met een kadastraal plannummer 1018.

De volgende goederen worden openbaar verkocht op maandag 21 maart 1983 om 10.00 uur, ten kantore van de gemeente Oranjestad, de volgende goederen openbaar worden verkocht:

een perceel grond groot 600 m2, gelegen in het tweede district van Curacao op "RIEVENGAT", nader beschreven in de kadastrale kaart van de gemeente Oranjestad, met een oppervlakte van 600 m2, met een kadastraal nummer 1018, met een kadastraal plannummer 1018, met een kadastraal plannummer 1018, met een kadastraal plannummer 1018.

WAAROM


Maduro Travel is een gezamenlijk bedrijf van de Maduro's Family, de makers van de beroemde Maduro's Fajitas en de Maduro's Fajitas.

DAAROM!

Maduro Travel is een gezamenlijk bedrijf van de Maduro's Family, de makers van de beroemde Maduro's Fajitas en de Maduro's Fajitas.

"EASY ADD" Multi-Split Air Conditioner

As simple as a Hop, Skip, and Jump.

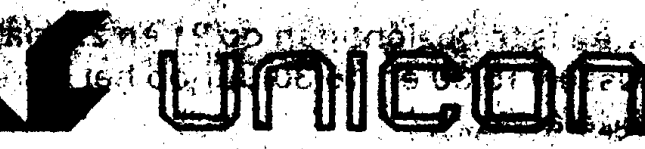


The National MULTI-SPLIT AIR CONDITIONER gives you multiple or single room cooling, and uses only one outdoor unit to cool up to 10 rooms.

First, buy one outdoor unit and one indoor unit to cool single room. Then add your second and third indoor units when and where you need them. You need not buy another outdoor unit. So why not make an investment now that will always last? It's just a Hop, Skip, and Jump!

- Complete freedom of multiple, or single room cooling.
- Uses only one outdoor unit, saving garden and veranda space.
- Highly efficient rotary compressor for quick, quiet, and efficient cooling.
- Quick and easy installation.
- Even if servicing one of the indoor units, the other units continue trouble-free operation, through independent circuitry.

National Multi-Split Air Conditioner



For more information, call 1-800-368-3683

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am. Tel. Tel.	58 1/2	unch	I.B.M.	99 7/8 + 1
Asa Ltd.	58	3/4	I.T.T.	35 3/8 + 1/8
Anapack	20 5/8 + 1/4	1/4	K.L.N.	62 1/2 + 1/2
Bestrice-Fds.	25 1/2	1/8	Merck	84 - 1 3/8
Burroughs	45 1/2	3/8	Motorola	108 3/8 + 1/8
Comdis	73 1/2	1/2	N.C.R.	109 1/2 + 1/2
Coca Cola	49 7/8	1/8	PepsiCo	36 1/8 + 1/8
Diney	24 1/2	1/4	Rockwell	20 3/8 + 1/8
Dynegy	18 1/2	1/4	Royal Dutch	37 1/2 + 1/2
Dupont	10 1/2	1/4	Schlumberger	38 1/2 + 1/2
East. Kodak	84 1/2	3/8	Shatt. Oil	35 3/4 + 1/4
Floor	20 1/2	1/8	Sears	15 00 5/8 + 1/8
Ford	29 7/8	1/2	Stamps	108 3/4 + 1/4
Forster	12 1/2	1/8	U.S. Steel	21 7/8 - 1 1/8
Gen. El.	20 1/2	1/4	West. Union	44 1/2 + 1/2
Gen. Motors	60 1/2	3/8	Xerox	29 3/4 + 1/4
Dow Jones	3023 3/4	+ 1 1/2		
Six months	tax bills 8.89%			

MADURO & BUIEL'S BANK N.V.

Maduro & Buiel's Bank N.V. is a bank in Aruba, Curacao, and Suriname. It provides a wide range of banking services, including savings, loans, and foreign exchange.

LA PAIX

Try the new "Wienerschnitzel" or the "Heidelberger" or the "prima gebakken lever" or the "prima restaurant".

LA PAIX

Maduro Travel is a travel agency in Aruba, Curacao, and Suriname. It provides a wide range of travel services, including flights, hotels, and tours.

Ingezonden

Zeelandia notulen

ONDER REFERTE aan Uw artikel in de Amigoe d.d. donderdag 17 maart j.l. hierbij het volgende.

Notulen van de Algemene ledenvergadering van de Protestantse Vereniging voor Liefdadigheid en Maatschappelijk Werk, gehouden op 18 januari 1978, te Argusweg 15, om 20 uur. Aanwezig zijn: Mevrouw: J.C. Beunjon, Mevrouw: E.Y. Wassenaar; De Heer: W.A.A. Golo, De Heer: A.R. Beunjon, De Heer: C.L.H. Jonckheer, De Heer: J.F.N. Winkel.

Agendapunt: Ontbinding van de Protestantse Vereniging voor Liefdadigheid en Maatschappelijk Werk te ontbinden nadat de voorzitter heeft geconstateerd dat aan de publicatie en ontbindingsveristen volgens de statuten is voldaan. Om 20.10 sluit de voorzitter de vergadering. Tot zover de notulen.

Even een kleine opmerking. Nadat, na de 1ste publicatie in

lokale kranten geen enkel lid kwam opdagen, werd er nogmaals in de lokale kranten gepubliceerd. Helaas, nogmaals tevergeefs.

BESTUUR STICHTING ZEELANDIA

Woning illegaal op stroomnet aangesloten

WILLEMSTAD — Op verschillende plaatsen deed de "special unit" van de recherche invallen, om uit te pluizen of er praatende vrouwen te vinden strepen zijn. Tijdens de controles werden inderdaad vercheidende van deze dames aangetroffen. Ze zullen teruggestuurd worden naar hun land van herkomst. Bij een van de invallen aan de Weltevrouw, viel het ook op, dat een huis op illegale wijze op het elektriciteitsnet aangesloten was. De twee Dominicaanse dames die in het huis woonden gaven toe, dat zij de verbinding gemaakt hebben, en op die wijze gratis stroom ontvangen.

GEVRAAGD:

INSTRUCTRICE

MET ERVARING IN ELEKTRONISCHE MCS COMPOSITIE-SYSTEMEN. van Compugraphic

Gelieve schriftelijke sollicitatie met pasfoto te adresseren aan: Copont Computer Systems, P.O. Box 399, met vermelding "sollicitatie" in linker bovenhoek.

TE KOOP AANGEBODEN

Bij inschrijving op een "as is where is" basis met een minimum bod van fl. 1000.

1ste RENAULT 11 PANELBODY,

Bouwjaar 1978, motornummer 1349346.

Inschrijving sluit op 24 maart 1983.

De betaling dient cash te geschieden aan de kassa van Kodala, uiterlijk 31 maart 1983.

De wagen is te bezichtigen op 21 en 22 maart 1983 tussen 15.30 en 16.30 uur op het terrein van Kodala.

J.P.F. - J.P.F. - J.P.F.

REMINDER

Aan alle leden:

Vrijdag 19 maart: GROTE BINGO DRIVE.

Zondag 3 april: "HAPPY HOUR" van 19.00 - 19.00 uur. (Lansen van 19.00 - 21.00 uur. Bord wordt nog bekendgemaakt.

1 mei: "BANKARS BEI" - Hout tekenen.

TIME SHOOT EMANCIPATIE-VAKANTIEAL met "LOS BILLONEROS" 3 D.D.

Geef je dus graag vrij en bezoek ons club.

FOR SALE

House annex Office at Villa Park Rooi Catootje. Very adequate for an Offshore Company.

House consists of:
3 Bedrooms with airconditioning
Living - Dining room
2 Bathrooms
Maidroom with bath

Office consists of:
2 Medium sized rooms
Toilet
Storage/ Kitchen area

Also some House and Office furniture available. Available from 1st of May, 1983. Please call 79478 for more information.



HET EILANDGEBIED CURACAO

Het wnd. Hoofd van de Dienst Onderwijs en Cultuur maakt hierbij bekend dat de lessen

"PAPIAMENTU VOOR BEGINNERS"

In verband hiermee wordt aan iedereen die ingeschreven staat voor deze cursus verzocht om zich op maandag 21 en donderdag 24 maart 1983 tussen 19.00 en 21.00 uur te melden bij lokaal 49 op het Peter Stuyvesant College.

Het wnd. Hoofd voornemd, H.A. JOURDAIN.

GEVRAAGD: 2 MTS-ers ELECTRO-TECHNIEK

Heeft met wiskunde, voor onderhoud in computersystemen. Bereidheid tot volgen van noodzakelijke opleiding vereist.

Gelieve schriftelijke sollicitatie met pasfoto te adresseren aan: Copont Computer Systems P.O. Box 399.



POSTSPAARBANK van de Nederlandse Antillen

Houders van Postspaarbankboekjes die hun spaarbankboekjes nog niet hebben aangeboden voor beschrijving van rente, worden hierbij verzocht hun spaarbankboekjes tegenwoordig in te leveren, teneinde de rente-beschrijving over 1982 en eventueel voorgaande jaren, alsnog te doen plaatsvinden. Afgifte van Postspaarbankboekjes kan geschieden op de volgende kantoren:

Aruba: Oranjestad en San Nicolas
Bonaire: Kralendijk en Rincoo
Curacao: Punda, Otrabanda, Hato, Dokterstuin en Groot - Kwastier
Saba: The Bottom en Windwardside
St. Eustatius: Oranjestad
St. Maarten: Philipsburg

Harts Gallery



local art

net binnen: prachtige Mexicaanse

LIJSTEN

ruime sortering div. maten voor Uw schilderstukjes

Dr. Hugenholtsweg 36 TEL. 54477

TE KOOP WEGENS OVERCOMPLEET MAZDA 626 '81

i.e.a.b. Financiering mogelijk.

TEL. 79605 MOTILONESWEG 64A

Voor de moderne man in voorraad

HEREN LEREN POLSTASSEN

bij:

"Footlights"

Voorkant Labadiera Plaza Sta. Rosa

Souvenirs tassen bij

CURAVA

in de dierentuin



27 maart - 3 april
3 april - 10 april
* Retour ticket KLM
* 8 Dagen, 7 nachten
* Transport Luchthaven - Hotel v.v.

* Gran Hotel Costa Rica
* Sightseeing Tour
* Kompleet pakket vanaf

FL. 650,-



travel



Balen? Kom naar Sto. Doming

* 3 april - 10 april
* 8 Dagen, 7 nachten
* Retour ticket KLM
* Transport Luchthaven - Hotel v.v.
* Eerste klas hotel
* Sightseeing Tour
* Voor reserveringen: 613200 - 611370

VANAF FL. 690,-



travel

HANDELSKADE 26 PRIME PISO

TOERISME IN GEVAAR

Indien wij onze krachten verenigen kunnen wij meer bereiken.

CURACAO HOTEL & TOURISM ASSOCIATION, enige particuliere instantie die toerisme op dynamische wijze bevordert en in deze een duidelijke koers volgt, opent nu de mogelijkheid voor iedereen drijft dat het toerisme ter harte gaat om actief lid worden en zodoende positief bij te dragen in het lang van onze toekomst en die van onze kinderen.

Indien U met ons wilt samenwerken en U wilt meer lichtingen hebben, omtrent onze associatie, gelieve telefoon no. 612500 ext. 104 op te bellen en vra naar de Heer Hollander.

Meer dan ooit te voren moeten wij met gezamenlijke inspanning te werk gaan.

Curacao Hotel & Tourism Ass.
Curacao 4 Maart 1983

DE BEKENDE

SCHOONHEIDSSPECIALISTE

NADINE JOYAUX

van het beroemde FRANGE-HUIS

Christian Dior

zet vrijblijvend schoonheidsadviezen geven alsmede adviezen op het gebied van parfums op de volgende data:

Maandag 21 maart	8.30 - 12.00
La Casa Amarilla, Punda	14.30 - 18.00
Dinsdag 22 maart	8.30 - 12.00
Le Beau Geste, Hanchi Snoa	14.30 - 18.00
Woensdag 23 maart	8.30 - 12.00
La Casa Amarilla, Salinja	14.30 - 18.00



Bata

Breedestraat Otrabanda



de grootste en meest moderne schoenhandel van Curacao, is vanaf vandaag voor iedereen geopend.

Wij heten U van harte welkom!

EILANDGEBIED CURACAO

Ondergetekende verzoekt hierbij belanghebbenden van

VORDERINGEN

te het eilandgebied Curacao wegens levensbehoeften enz. die betrekking hebben tot het jaar 1982

voor 1 APRIL 1983

aan de betrokken instanties in te

IMORAAG

Het Hoofd van de Afdeling

